



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 25/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung der TeamPrevent GmbH mit der arbeitsmedizinischen Betreuung der Gemeinde Innichen im Zeitraum 2026 – 2028 im Sinne des GvD vom 09.04.2008, Nr. 81 (CIG B9F2D3C6A3)

OGGETTO:

Incarico alla TeamPrevent Srl della sorveglianza sanitaria del Comune di San Candido nel periodo 2026 – 2028 ai sensi del D.Lgs. 09.04.2028, n. 81 (CIG B9F2D3C6A3)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

15.01.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 48/23 vom 26.01.2023, mit welchem Frau Dr.in Cristina Graf, Fachärztin für Arbeitsmedizin, mit Praxis in Bozen, Raffaello-Sernesi-Straße 34, zur Betriebsärztin der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 18, Abs. 1, Buchst. a) des GvD vom 09.04.2008, Nr. 81, ernannt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den diesbezüglichen Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen;

BERÜCKSICHTIGT, dass oben genannter Auftrag zwar erst am 31.03.2028 verfällt, dass Frau Dr. Graf allerdings mit Schreiben vom 15.12.2025 erklärt hat, dass es ihr aus Pensionsgründen nicht mehr möglich ist, die betriebsärztliche Betreuung des Personals der Gemeinde Innichen fortzuführen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb einen neuen Auftrag für die nächsten drei Jahre zu vergeben;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rah-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 48/23 del 26.01.2023, con la quale la Signora Dott.ssa Cristina Graf, specialista in medicina del lavoro, con studio a Bolzano, Via Raffaello Sernesi 24, è stata nominata medico competente del Comune di San Candido ai sensi dell'art. 18, co. 1, lett. a) del D.Lgs. 09/04/2008, n. 81;

VISTO il relativo contratto, stipulato mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015;

CONSIDERATO che l'incarico sopra citato scadrà solo in data 31.03.2028, ma che la Signora Dott.ssa Graf, con nota del 15.12.2025, ha dichiarato che, per motivi legati al pensionamento, non è più in grado di proseguire l'attività di medico competente per il personale del Comune di San Candido;

RITENUTO pertanto di affidare un nuovo incarico per i prossimi tre anni;

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.banditoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai

menvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des GvD. Nr. 36/2023, das die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;
- die Vertragsleistungen müssen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden, nachdem sie eng miteinander

singeli prestazioni della presente gara;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;
- le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

ander verbunden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot der TeamPrevent GmbH, MwSt.-Nr. 02292540214, eingeholt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wahl aus folgenden Gründen auf den genannten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist:

- er ist im Besitz der vom Art. 38 des GvD. Nr. 81/08 vorgesehenen Qualifikationen oder Voraussetzungen;
- er verfügt über die technischen Fähigkeiten und die Expertise;
- er verfügt über die für die Durchführung der vertraglichen Leistungen geeignete Erfahrung;

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> eingereichte Angebot vom 30.12.2025, aus welchem hervorgeht, dass sich der genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für folgende Beträge (Leistungen der Gesundheitsüberwachung mehrwertsteuerbefreit/jährliche Verwaltungs- und Beratungspauschale + MwSt.) zu übernehmen:

Verwaltungsangestellte

Visite nach D.Lgs 81/08: € 39,00
Sehtest: € 23,00

Reinigungskräfte und Köche

Visite nach D.Lgs 81/08: € 39,00
Spirometrie: € 24,00
Eingehende Bewertung obere Extremitäten: € 19,00
Bewertung Haut: € 19,00
Eingehende Bewertung

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta alla TeamPrevent Srl, Part.IVA 02292540214;

DATO ATTO che la scelta è caduta al suddetto operatore economico per i seguenti motivi:

- possiede i titoli o requisiti di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 81/08;
- possiede le capacità e le competenze tecniche;
- vanta esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto;

VISTA tale offerta del 30/12/2025, presentata tramite la piattaforma elettronica <http://www.bandi-altoadige.it>, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 3.000,00 (prestazioni di sorveglianza sanitaria esente IVA/quota annuale amministrativa e di consulenza + IVA):

Impiegati amministrativi

Visita ai sensi del D.Lgs. 81/08: € 39,00
Esame visivo: € 23,00

Addetti alle pulizie e cuochi

Visita ai sensi del D.Lgs. 81/08: € 39,00
Spirometria: € 24,00
Valutazione approfondita degli arti superiori: € 19,00
Valutazione cute : € 19,00
Valutazione approfondita

Wirbelsäule:	€ 19,00	della colonna vertebrale:	€ 19,00
<u>Gemeindepolizisten</u>		<u>Gemeindepolizisten</u>	
Visite nach D.Lgs 81/08:	€ 39,00	Visita ai sensi del D.Lgs. 81/08:	€ 39,00
Audiometrie:	€ 24,00	Audiometria:	€ 24,00
Spirometrie:	€ 24,00	Spirometria:	€ 24,00
Sehtest:	€ 23,00	Esame visivo:	€ 23,00
Bewertung Alkoholkonsum:	€ 19,00	Valutazione del consumo di alcol:	€ 19,00
<u>Arbeiter</u>		<u>Arbeiter</u>	
Visite nach D.Lgs 81/08:	€ 39,00	Visita ai sensi del D.Lgs. 81/08:	€ 39,00
Audiometrie:	€ 24,00	Audiometria:	€ 24,00
Ruhe-EKG:	€ 48,00	ECG a riposo:	€ 48,00
Spirometrie:	€ 24,00	Spirometria:	€ 24,00
Bewertung Alkoholkonsum:	€ 19,00	Valutazione del consumo di alcol:	€ 19,00
Tetanusimpfung:	€ 31,00	Vaccinazione antitetanica:	€ 31,00
Eingehende Bewertung Wirbelsäule:	€ 19,00	Valutazione approfondita della colonna vertebrale:	€ 19,00
Eingehende Bewertung obere Extremitäten:	€ 19,00	Valutazione approfondita degli arti superiori:	€ 19,00
Bewertung Drogenkonsum (bei Bedarf):	€ 52,00	Valutazione del consumo di sostanze stupefacenti (se necessaria):	€ 52,00
Diabetestest (bei Bedarf):	€ 19,00	Test per il diabete (se necessario):	€ 19,00
<u>Hausmeister</u>		<u>Custode</u>	
Visite nach D.Lgs 81/08:	€ 39,00	Visita ai sensi del D.Lgs. 81/08:	€ 39,00
Spirometrie:	€ 24,00	Spirometria:	€ 24,00
Audiometrie:	€ 24,00	Audiometria:	€ 24,00
Sehtest:	€ 23,00	Esame visivo:	€ 23,00
Eingehende Bewertung Wirbelsäule:	€ 19,00	Valutazione approfondita della colonna vertebrale:	€ 19,00
Eingehende Bewertung obere Extremitäten:	€ 19,00	Valutazione approfondita degli arti superiori:	€ 19,00
<u>Wiedereintrittsvisite:</u>	€ 84,00	<u>Visita di rientro al lavoro:</u>	€ 84,00
Vorhaltezeit bei Nichtabsage eines Visitermins mindestens 3 Tage vor dem vereinbarten Zeitpunkt:	€ 52,00	Indennità per mancata disdetta dell'appuntamento almeno 3 giorni prima della data concordata:	€ 52,00
<u>Jährlich</u>		<u>Annuale</u>	
Betriebsbegehung und Teilnahme des Betriebsarztes an periodischen Sitzungen der Dienststelle für Arbeitssicherheit, pro Stunde:	€ 168,00	Sopralluogo aziendale e partecipazione del medico competente alle riunioni periodiche del servizio di prevenzione e sicurezza sul lavoro, per ora:	€ 168,00
Erstellung des Protokolls:	€ 42,00	Redazione del verbale:	€ 42,00
Fahrtspesen (ab dem nächsten TP-Ambulatorium), pro Stunde:	€ 63,00	Spese di viaggio (a partire dall'ambulatorio TP più vicino), per ora:	€ 63,00
zzgl. Kilometersatz:	€ 0,52	oltre costo chilometrico:	€ 0,52
Jährliche Verwaltungs- und		Quota annuale amministrativa	

Beratungspauschale, welche ab Betreuungsbeginn berechnet wird: € 250,00

Sie beinhaltet folgende Leistungen:

- Ernennungsschreiben und allgemeine Verwaltungsspesen
- Statistiken und Auswertungen, Übermittlung der anonymen kollektiven Gesundheitsdaten
- Abfassung des Sanitätsprotokolls für die jeweiligen Tätigkeiten im Betrieb
- Aktualisierung und Kontrolle der Gültigkeit der Impfungen
- Führung und Versendung der Fälligkeitslisten
- Schriftliche Mitteilung der Untersuchungsfälligkeiten mindestens 1 x /Jahr
- Jährliche Erstellung und Versand des Modul Allegato 3B des D.Lgs 81/08 und nachfolgende Modifikationen
- Informations- und Rundschreiben
- Führen der Gesundheitsakte
- Allgemeine Verwaltungsleistungen in Zusammenhang mit Zusatzuntersuchungen und Terminkoordination, Vermittlung mit ASL und INAIL.

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

FESTGESTELLT, dass das Angebot aus folgenden Gründen als angemessen einzustufen ist:

- das Angebot wurde mit dem Angebot benachbarter Gemeinden verglichen;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 215/25 vom 29.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die gegenständliche Vergabe unter Beachtung des Rotationsprinzips erfolgt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindesekretär als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

e di consulenza, calcolata a partire dall'inizio dell'incarico: € 250,00

La quota comprende i seguenti servizi:

- Lettera di nomina e spese amministrative generali
- Statistiche ed elaborazioni, trasmissione dei dati sanitari collettivi anonimi
- Redazione del protocollo sanitario per le specifiche mansioni aziendali
- Aggiornamento e controllo della validità delle vaccinazioni
- Gestione e invio delle liste delle scadenze
- Comunicazione scritta delle scadenze delle visite almeno 1 volta all'anno
- Redazione e invio annuale del modulo Allegato 3B del D.Lgs. 81/08 e successive modifiche
- Circolari informative
- Tenuta della cartella sanitaria
- Servizi amministrativi generali connessi a esami aggiuntivi e coordinamento degli appuntamenti, intermediazione con ASL e INAIL.

CONSIDERATO che l'aggiudicazione è riservata alla giunta comunale;

ACCERTATO che l'offerta può essere considerata congrua per i seguenti motivi:

- l'offerta è stata confrontata con quella di comuni limitrofi;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 215/25 del 29.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti nelle seguenti fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

DATO ATTO che il presente affidamento avviene nel rispetto del principio di rotazione;

DATO ATTO che il segretario comunale, quale responsabile unico del procedimento (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

NACH EINSICHTNAHME in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 12.665,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

MIT Verweis auf:

- in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmä-

VISTA la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 12.665,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del

04/yA49C/iSe0adx+J65LG1UVqBGbA3FLLjaBp8fWs=

ßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

LVWuZsQW3TtHf+mF5KjsMsr+8MHDXBpo1IE6czAWNfl=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die TeamPrevent GmbH, MwSt.-Nr. 02292540214, mit der arbeitsmedizinischen Betreuung der Gemeinde Innichen im Zeitraum 2026 – 2028 im Sinne des GvD vom 09.04.2008, Nr. 81, für die in den Prämissen gegenständlichen Beschlusses genannten Einheitsbeträge in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 30.12.2025 zu beauftragen;
2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;
4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare la TeamPrevent Srl, Part.IVA 02292540214, della sorveglianza sanitaria del Comune di San Candido nel periodo 2026 – 2028 ai sensi del D.Lgs. 09.04.2028, n. 81, per gli importi unitari di cui alle premesse della presente deliberazione, giusta l'offerta in data 30/12/2025;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;
4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul pos-

Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;

sesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;

7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefeheren zu ernennen;
8. die mutmaßliche Gesamtausgabe von € 12.665,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;
8. di imputare la spesa totale, presunta in € 12.665,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Ge- barung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, ge- nerali e di gestione
Institutionelle Dienste; Verwaltung und Ge- barung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, ge- nerali e di gestione
Institutionelle Dienste; Verwaltung und Ge- barung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, ge- nerali e di gestione
Sonstige allgemeine Dienste	Programm 10 Programma	Risorse umane
	Titel 1 Titolo	
Professionelle und spezi- alisierte Dienstleistungen	Kapitel 01101.0321100 capitolo	Prestazioni professio- nali e specialistiche
Sonstige n.a.b. professio- nelle und spezialisierte Dienstleistungen	Ebene 5. Livello U.1.03.02.11.999	Altre prestazioni pro- fessionali e specialisti- che n.a.c.
Grundlage	12.500,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	165,00 €	IVA 22%
Gesamtsumme	12.665,00 €	Totale
2026	5.055,00 €	2026
2027	2.555,00 €	2027
2028	5.055,00 €	2028

9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und

9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricom-

auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

preso nei limiti del presente impegno di spesa;

10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 n.t.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione della ritenuta urgente necessità di un'ottimizzazione dei processi.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
